TOÀ ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ LÀO CAI** **TỈNH LÀO CAI**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 16/2018/QĐST-DS	*Lào Cai, ngày 18 tháng 4 năm 2018*

QUYẾT ĐỊNH
ĐÌNH CHỈ GIẢI QUYẾT VỤ ÁN DÂN SỰ

Căn cứ vào các Điều 48, 217, 218, 219 và khoản 2 Điều 273 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Sau khi nghiên cứu hồ sơ vụ án dân sự sơ thẩm;

Xét thấy: Người khởi kiện rút toàn bộ yêu cầu khởi kiện; Bị đơn ông Trần Văn H rút toàn bộ yêu cầu phản tố và được Tòa án chấp nhận theo quy định tại điểm c Khoản 1; điểm a Khoản 2 Điều 217 của Bộ luật Tố tụng dân sự.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Đình chỉ giải quyết vụ án dân sự thụ lý số: 59/2016/TLST- DS ngày 02 tháng 12 năm 2016 về việc tranh chấp " *Hợp đồng vay tài sản*" giữa:

Nguyên đơn: Chị Nguyễn Thị Mai H và anh Lưu Thế C

Cùng địa chỉ: Số nhà 034, đường Đ, tổ 15, phường C, thành phố L, tỉnh Lào Cai.

Người đại diện theo ủy quyền của chị Nguyễn Thị Mai H và anh Lưu Thế C: Ông Bùi Xuân D - Luật sư Văn phòng luật sư Q thuộc Đoàn luật sư tỉnh Lào Cai.

Địa chỉ: Tổ 33, phường C, thành phố L, tỉnh Lào Cai.

Bị đơn: Chị Đỗ Thị T và anh Trần Văn H

Cùng địa chỉ: Số nhà 121, đường N, phường P, thành phố L, tỉnh Lào Cai.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho chị Đỗ Thị T và anh Trần Văn H: Ông Đỗ Văn N - Luật sư Công ty luật TNHH Một thành viên T.

Địa chỉ: Số 193, phường M, quận Cầu G, thành phố Hà Nội.

2. Hậu quả của việc đình chỉ giải quyết vụ án:

Trả lại cho nguyên đơn chị Nguyễn Thị Mai H và anh Lưu Thế C số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 96.630.000đ *(Chín mươi sáu triệu sáu trăm ba mươi nghìn đồng)* theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 0009747 ngày 01 tháng 12 năm 2016 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố L, tỉnh Lào Cai.

Trả lại cho bị đơn anh Trần Văn H số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 61.700.000đ (*Sáu mươi một triệu bảy trăm nghìn đồng*) theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 0004915 ngày 05 tháng 02 năm 2018 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố L, tỉnh Lào Cai.

Các đương sự có quyền khởi kiện lại vụ án theo quy định của pháp luật.

3. Các đương sự có quyền kháng cáo, Viện kiểm sát cùng cấp có quyền kháng

nghị quyết định này trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày nhận được quyết định hoặc kể từ ngày quyết định được niêm yết theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh;
- VKSND(2);
- CCTHADSTP;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu tập QĐ;

THẨM PHÁN
(Đã ký)

Nguyễn Thiên Hương